

出國報告（出國類別：其他）

行政院退輔會宋副秘書長海笙出席  
**2013**年美國退協阿拉斯加區會年會  
訪問報告

服務機關：行政院國軍退除役官兵輔導委員會  
姓名職稱：宋海笙副秘書長  
派赴國家：美國  
出國期間：102 年 4 月 24 日至 4 月 28 日  
報告日期：102 年 5 月 7 日

## 行政院及所屬各機關出國報告摘要

**出國報告名稱：**行政院退輔會宋副秘書長海笙出席 2013 年美國退協阿拉斯加區會年會訪問報告

頁數 30 含附件： 是  否

**出國計畫主辦機關**

**聯絡人**

**電話**

行政院國軍退除役官兵輔導委員會

張志範

02-27571750

**出國人員姓名 服務機關**

**單位**

**職稱**

**電話**

宋海笙

退輔會

會本部

副秘書長

02-27571310

張志範

退輔會

第七處

簡任處長

02-27571750

**出國類別：**1 考察 2 進修 3 研究 4 實習 5 其他

**出國期間：**102 年 4 月 24 日至 4 月 28 日

**出國地區：**美國

**報告日期：**102 年 5 月 7 日

**分類號/目：**

**關鍵詞：**退伍軍人 外交

**內容摘要：**(二百至三百字 )

1. 美國退協組織龐大，會員人數眾多，退伍軍人社會地位崇高，具相當政治影響力。每逢年會期間，受邀列席貴賓不乏美國朝野知名人士、退伍軍人事務權責單位領導幹部及聯邦參眾議員等，本會與會代表也受到相當禮遇。
2. 本會除可透過該退協阿拉斯加區會之美國友人呼籲美國政府賡續對我國軍售及參與國際性組織外，也可透過該組織分享本會服務照顧榮民榮眷各項工作實際成果，爭取彼等認同與合作，提升我國國際的能見度，建議繼續派員與會。
3. 建議賡續與美國等各國退協組織保持密切聯繫，積極輔導我中華民國退伍軍人協會能參照國外相關退協自籌經費作法，強化組織力量，增加我退伍軍人榮譽感及參與意願，期能永續經營。

# 目 錄

壹：前言

貳：經過

參：心得與建議

肆：結語

行政院退輔會宋副秘書長海笙出席2013年  
美國退協阿拉斯加區會年會訪問報告  
2013年5月7日

## 壹、前言

美國退伍軍人協會阿拉斯加區會區會長惠斯曼先生(Department Commander Steven L. Huisman)，於2月27日函邀退輔會曾主任委員金陵，出席該退協阿拉斯加區會的2013年年會。經考量年度預算緊縮、及經驗傳承，奉核定請宋副秘書長海笙代表曾主任委員，率主管海外連絡事務的第七處張志範處長，應邀出席此項會議，並於3月1日以正式函知。行程自4月24日啓程，至4月28日返抵國門。

## 貳、訪問經過

### 一、概述

- (一) 宋副秘書長一行兩人於4月24日晚間自台北啓程，於美國西雅圖機場停留3小時、轉機後，於4月24日午夜抵達年會所在地阿拉斯加州安克拉治(Anchorage)機場，前後行程共計18小時。
- (二) 安克拉治是美國阿拉斯加州最大城市，位於阿拉斯加中南部，也是美國最北方的主要城市。市人口數為28萬餘，佔全州40%以上的人口；僅次於紐約市之於紐約州。安克拉治分別於1956，1965，1984，1985和2002年得過全美城市獎。安克拉治雖然因為受到六大山脈屏障以及海洋氣候的影響，已較阿拉斯加州平均氣候溫暖，惟仍屬副北極氣候；冬季冷、潮濕、降雪，1月平均溫為-9.0℃，降雪量為150cm。冬季較長，從10月下旬開始，持續到4月上旬。
- (三) 依美國退伍軍人事務部網站記載，根據上一次人口普查，阿拉斯加州有71,552位退伍軍人，占該州人口的17%，是美國退伍軍人人口比例最高的州，也是少數退伍軍人人口持續增長的州。
- (四) 美國退伍軍人協會(American Legion，簡稱美國退協AL)成立於1919年，為全美最大之退伍軍人組織，總會設於印地安那州印地安那波里斯市，下設區會(Department)及分會(Post)。目前除於美國50州各設1個區會外，另於哥倫比亞、波多黎各、法國、墨西哥及菲律賓亦設立區會，共計55個區會。AL於各州、郡地區，及海外地區設有分會，全球約1萬4千個分會。各層組織均另設有婦女會、子弟會、及青少年子弟會，會員總數近400萬人。在台北設有第49分會，又名陳納德分會，以紀念援華美軍飛行大隊(飛虎隊)的陳納德將軍。
- (五) 美國退伍軍人協會阿拉斯加區會(Department of Alaska, AL)成立於1953年6月，設址於阿拉斯加州安克拉治市，幅員涵蓋阿拉斯加州，以及太平洋區的關島、日本與台灣。區會結合退伍軍人之全體家庭成員共同組成，除由退伍軍人所組成的區會本體之外，婦女會(Auxiliary)、子弟會(SAL)及青少年會(Boys State)均因各會員之父母、配偶、兄姊具退伍軍人身份，而取得入會資格。阿拉斯加區會下設35個分會(包括第49陳納德分會)。2013年區會年會由位於安克拉治市的(Spenard)第28分會辦理。
- (六) 美國退協與本會交往已近50年，該退協自1950年代中美協防初期，即開始來台訪問美軍及我國軍方與退伍軍人輔導設施。本會於1954年3月11

日即聘其專家為本會顧問，雙方關係緊密，互動良好。1970年代，我國退出聯合國後，美國旅台之退伍軍人協會，更於台北成立該退協第49分會，直屬阿拉斯加區會，以行動支持中華民國。當時，出身科迪亞克的阿拉斯加區會前會長布萊爾先生(Robert Blair)即首先率員訪台，並受到先總統蔣公接見。

- (七) 該退協阿拉斯加區會與總會每年均邀請本會派員參加其年會，並於會中通過決議案，呼籲美國聯邦政府支持我國。近年來，每逢其總會長來台進行年度訪問時，均蒙總統親自接見，以示禮遇。該退協年會必定邀請聯邦政府官員及參眾議員到場致意與發表專題報告，美國總統亦每年在白宮接見其總會長、對美國聯邦政壇具相當影響力。

## 二、出席2013年年會

- (一) 大會會期訂為4月24日開始報到、至4月28日結束，因考量預算，宋副秘書長二人於4月24日始自桃園國際機場搭乘長榮航空、至西雅圖轉阿拉斯加航空，於正式大會當(25)日零晨抵達安克拉治市，稍事休息、整裝後，即參加整日大會議程：
- 8時30分完成出席年會報到；
  - 9時起參加開幕式、與介紹貴賓；
  - 11時惠斯曼區會長親自主持年會大會；
  - 12時本會邀請餐聚，中午後參加議程討論；
  - 18時的年會歡迎餐會暨頒獎。
- (二) 25日上午9時假安克拉治市阿拉斯加區會第28分會會址舉行大會開幕式，總會幹部、該區會各支會及分會代表約200餘人出席。並邀請安克拉治市肯得幕僚長 (Dan Kendall, Anchorage Mayor Chief of Staff)、安克拉治市警察局長(Mark Mew, Anchorage Chief of Police)等當地官員，與退輔會宋副秘書長、張處長共同擔任大會貴賓。大會開幕式由惠斯曼區會長主持，首先由區會長率領第一副區會長迪亞茲先生 (Department 1st Vice Commander Al Diaz) 主持迎旗、詠唱國歌、祈福、立誓及紀念戰俘/失蹤人員。接著由第二副區會長金先生 (Department 2nd Vice Commander Ernest King) 宣讀序文後，展開各項議程。
- (三) 總會執委會委員畢薩先生 (NEC Jim Pisa) 介紹蒞會貴賓：總會長考茲先生 (TAL National Commander James Koutz)、子弟會總會長航敬格先生(S.A.L. National Commander Christopher Huntzinger)、婦女會總會長湯瑪斯女士(Auxiliary National President Peggy Thomas)、候補總會執委會委員珀森先生(TAL Alternate NEC Harry Pawson)、婦女會執委會委員迪亞茲女士(Auxiliary NEC Sue Diaz)、子弟會執委會委員迪亞茲先生(SAL NEC Austin Diaz)、子弟會候補執委會委員福如偉斯先生(SAL Alternate NEC Howard Fruhwirth Jr.)、前任總會長佛斯特先生(Past National Commander Jimmie Foster)、前任糾察長金先生(Past National Sgt At Arms Ernest King)、安克拉治市肯得幕僚長、安克拉治市警察局長、退輔會宋副秘書長(Mr. Hans Song, Deputy Secretary General)等人，並分別致詞。
- (四) 於101年11月間訪華之美國退協考茲總會長於1969年8月加入美國陸軍步兵科，1970年前往越南，服役於美陸軍第169工程營C連，1971年3月退伍後旋即加入美國退協印第安那州第200邦維爾分會，成為終身會員

。考茲先生歷任分會會長、區分會與區會、總部外交關係、經濟與法治委員會等領導職，2012年8月獲選為總會長。會議期間熱情表達對本會主任委員、各級長官、同仁的問候；並請轉達敬邀主任委員蒞臨八月份於美休士頓之年會。

- (五) 在肯得幕僚長及安克拉治市警察局長分別以代表地方及警安首長身份，歡迎各地與會代表蒞臨安克拉治市、與致詞之後；宋副秘書長也應邀以貴賓身份致詞。宋副秘書長表達代表主任委員希望持續、緊密兩會交流與互訪，以增進彼我數十年間為退伍軍人謀求福祉的兄弟情誼；並感謝該區會長年來持續通過決議案，呼籲美國聯邦政府支持中華民國加入國際組織、供售防禦型武器強固我國國防安全等；且籲請該區會繼續支持我國，與我維持友好情誼。對宋副秘書長以生動風趣的開場與懇切誠摯的內容之致詞，全體與會貴賓、代表均起立、熱情的報以熱烈掌聲表示贊同與支持。（致詞稿詳如附件一）
- (六) 年會典禮儀式之後，宋副秘書長遵循歷往儀節，邀請美國退協重要幹部餐敘並合影留念。在區會執行長法藍克先生（Adjutant Gene Franks）先前徵詢下，美國退協前任（佛斯特）、現任（考茲）、候選（漢爾姆Candidate for National Commander Mike Helm）總會長，區會數位前任（馬龍Jim Malone、尼爾森Sten Nalson）、現任（惠斯曼）會長，及極具影響力之重要綜理事務幹部（第一副區會長迪亞茲先生、總會婦女會執委會委員迪亞茲女士、總會執委會委員畢薩先生、候補總會執委會委員珀森先生、前任區會婦女會長珀森女士Past Department President Jill Pawson、區會總會長布魯姆、執行長法藍克先生等）均參與餐會。餐會地點訂於臺灣移民當地吳先生經營、頗具口碑的CHINA LIGHTS ORIENTAL CRUISINE中式餐廳。賓主相互交流退輔事務作法，共敘舊往經歷情感，在溫馨愉悅的氣氛下，結束餐聚，繼續下午會議議程（大會議程詳如附件二）。
- (七) 會議期間，與本會相當友好、也是美國退協（阿拉斯加區會）決議案起擬人、前區會長馬龍先生，致送宋副秘書長大會已通過、即將函寄美國退協總部的區會2013年第1號決議案。此『支持中華民國(SUPPORT THE REPUBLIC OF CHINA ON TAIWAN)』為全銜的決議文，以中華民國是美國的盟友、主要貿易夥伴，並具鏈結西太平洋安全之關鍵地位為起端；文內明確撰述對我國的國防安全與國際地位等的協助與支持。（決議文詳如附件三）
- (八) 宋副秘書長特地對馬龍先生在區會年會中提議頒發代表美國退伍軍人協會最高榮譽之國際敦睦獎章（International Amity Award）予輔導會曾主任委員金陵一事表示感謝。馬龍先生敦請曾主任委員躬親撥冗於8月底美國退協年會中接受頒贈。敦睦獎章旨在美國最大退伍軍人組織（美國退協AL）表彰對各國退輔制度貢獻卓著之重要人士。

### 參、心得與建議

- 一、此行途經美洛杉磯市入境、與西雅圖市轉機。入境查驗時海關人員詢問此行目的，當瞭解係參加美國退伍軍人協會AL（阿拉斯加區）年會後，即不再多問其它、迅速示禮放行。步出西雅圖機場，看見相當醒目的《軍人禮遇通關》快速放行通道。以上可知美國國家、國人對投入國防志業人員的禮遇、與尊崇。

- 二、此次區會年會於開幕大會之後，繼續進行兩天半。包含區會本身，及其婦女會、子弟會、青少年會等，均分別就會員成長、愛國教育、財政收支、義務服務及一般行政管理支援等項目進行檢討與表揚。表揚項目繁多，掌聲與歡呼聲疊起，可見各表揚項目均受到個人與團體的重視，每一受獎人與單位均真情感動、並接受全體喝采。
- 三、除由男女退伍軍人本身所組成的區會本身之外，婦女會、子弟會及青少年會均因各會員之父母兄弟具退伍軍人身份，而取得入會資格，其年齡自10歲至80歲眷屬均在其中，不論年齡、性別、其愛國、敬軍與服務之精神，人人引以自豪。年會參加人員已坐滿第28分會會場狀況下，大會請各婦女、子弟會等會員，坐於緊鄰會議議場之休閒室，觀看同步轉播之大會實況。
- 四、每場會議必安排向國旗致敬、宣誓效忠、悼念陣亡與失蹤將士等儀式，所有參加人員均心誠意懇，行禮如儀，影響所及，使後人在投入軍旅後，可無後顧之憂，而願全心獻身保國。
- 五、會議期間有些位成員懇切的發給每位貴賓、及與會人員一份摺頁，並熱誠、詳盡的解說，係為參與二戰、韓戰、保衛阿拉斯加州領土的退伍軍人的募款活動；瞭解到，有許多阿州的退伍軍人奉獻此生給予國家與該州，卻不曾參訪過華盛頓首府，更未曾駐足華府為他們建立的紀念碑。該區會積極籌募款項，得以提供四個晚上的華盛頓首府紀念碑之旅。
- 六、阿州區會位於安克拉治市(Spenard)第28分會，位址就是一所結合會議室的休閒會館，具有會員身份才得使用、與消費，分會內之委員會負責整體營銷之收入所得與支出運用。平時為退伍軍人休憩、磕牙處所，特定慶典、活動時亦為容納近200人的會議場所。
- 七、區會之基本組織結構，結合退伍軍人之全體家庭成員，並賦予各自適當責任，又以表揚活動激發榮譽感，此項作法早為本會出席會議人員注意，建請及早研究規劃、仿效做法，並轉介民間退伍軍人團體研究參考，以共同發揮敬軍愛國效益。
- 八、本會與美國退伍軍人之互動，在我國實質外交上有不可忽視的貢獻，每次本會參加各項美國退伍軍人組織年會，都再次為兩國友誼加溫；並會晤美國政界要人，讓我國與美國之互動關係多年來在退伍軍人組織上保持通暢。而本會與阿拉斯加退伍軍人區會之互動，正是兩國整體退伍軍人組織良好互動之催化劑。
- 九、美國退伍軍人事務部，為美聯邦政府第二大內閣部會，其服務體制穩定完備，均具法令可為依循。阿拉斯加州雖地處偏遠寒冷，該區之服務工作卻絕不疏漏，甚是美國各州少數退伍軍人數增長的一個州。其服務品質，發揮了雖偏遠，但仍完備之服務功能，值得本會參考。

#### 肆、結語

退輔會與美國三大退伍軍人組織開展熱絡互動已歷50年，其累積的成效與國際助力，不容忽視。輔導會負責海外事務工作，與國際各退伍軍人組織長久來建立了相當緊密的兄弟情誼，因長久永續與連貫性之互動，在各個國際退伍軍人組織均存在相當重要的影響力；未來，業管海外連絡的七處在行政院組織再造後，將整編為一個國際事務科，但此項國際連絡工作應繼續重視，編足預算，繼續推動與各國退伍軍人組織發展，深植國際退輔外交根基。

## 附件

- 一、大會開幕式宋副秘書長代表主任委員致詞稿
- 二、大會議程(中譯與原文)
- 三、美國退協阿拉斯加區會2013年第1號決議案(中譯與原文)
- 四、相關活動照片(含阿拉斯加州與安克拉治地圖)

Remarks by Deputy Secretary General Song, Hai-Sheng  
Veterans Affairs Commission, ROC (Taiwan)  
At the Opening Ceremony of the  
94th annual Convention, Department of Alaska, AL 2013  
宋副秘書長對美國退協阿拉斯加區會 2013 年年會  
開幕式致詞參考稿  
Anchorage, Alaska  
April 25, 2013

Dear National Commander Koutz, National President  
Thomas, National Commander for the Sons of the American  
Legion Huntzinger, National Executive Committeeman Pisa,  
Department Commander Huisman, Department Auxiliary  
President Eads, distinguished guests, ladies and gentlemen:  
考茲總會長、湯瑪斯婦女總會長、韓敬格子弟會長、畢薩總  
會執委會委員、惠斯曼區會長、艾德斯婦女會長，各位貴賓，  
各位女士/先生：

Good Morning. Thank you for inviting us, Nick and me, to  
attend this 2013 departmental convention. I am greatly honored  
to again address your convention on behalf of Minister Tseng  
Jing-ling of Veterans Affairs Commission in Taiwan, the  
Republic of China. Last time in Kodiak, I came when I was the  
Director of Overseas Liaison Department of VAC. Last October,  
Nick came to push me up, to the position as the Deputy  
Secretary General of VAC, and I am asked to bring him here to  
continue the sound interaction between our two organizations.  
大家早安。張處長與我得蒙受邀參與年會，敬致謝忱；本人  
深感榮幸，再次代表退輔會曾主委，在貴會年會致詞。前年  
在科迪亞克市(Kodiak)，我是 VAC 的處長；去年十月，我獲  
任命為 VAC 的副秘書長，張處長接任我原先的職位，持續  
與貴會互動交流。

The Department of Alaska of the American Legion and Veterans  
Affairs Commission in Taiwan have built a very strong

relationship for nearly 40 years, and in the past 40 some years, we have maintained exchanging visits. This past year, I was very pleased to meet National Commander Koutz, National President Thomas and their party when they visited Taiwan. I hope they had enjoyed staying with us in Taiwan.

貴我兩會已有近 40 年的良好互動關係，過去 40 年來，兩會持續進行互訪。在過去的一年裡，我很高興能在考茲總會長和湯瑪斯總會長一行訪問台灣時會晤他們，希望他們已對台灣留下好的印象。

We the veterans in Taiwan as a whole want to take this opportunity to once again express our most sincere appreciation for all the friendship and support, the Alaska Department of the American Legion has given us in the past 40 years. You have consistently passed resolutions for your national conventions to adopt, and in turn urge the congress and the American Federal Government to continue supporting us.

衷心感謝貴會歷年來的情誼，在年會中通過決議案，送請總會年會，促使貴國議會暨聯邦政府持續支持中華民國。

We, the people in Taiwan, the Republic of China, have been pursuing a life of peace, democracy, and freedom, just like the Americans. President Obama mentioned in his 2013 inauguration speech, “preserving our individual freedoms ultimately requires collective action”. All of us are global citizens, live in the global village. We appreciate it very much, that the United States has been so friendly to sell resources to us, and help make what we are in Taiwan today. Whereas security is always the top concern, we shall continue to purchase the defensive weapons that we cannot manufacture by ourselves, and we need to continue making friends like you. Dear good friends of the American Legion in Alaska Department, we need your continuous support, by urging your federal government for the sale in accordance with the Taiwan Relations Act, and we also need your support to help us, the Republic of China in Taiwan, to join in more international organizations, so that we

can be good enough to defend ourselves on the one hand, and help stabilizing the western Pacific on the other.

我們中華民國人民，就如同美國人一般，所追求的是能過著和平、民主、自由的生活。歐巴馬總統在 2013 年就職演說時提到，「維護我們每一個人的自由，最終需要集體行動」；身為地球村的一員，我們非常感謝美國友善地售予資源，使我們台灣得以有今日現況。鑒於國家安全是需要持續關切的，因此，我們要繼續採購我們無法自己製造的防禦性武器，我們也要繼續結交盟友。各位美國退協阿拉斯加區會的好朋友們，我們需要各位的繼續支持，敦促貴國聯邦政府根據「台灣關係法」同意軍售，我們還需要各位的支持，幫助我們在台灣的中華民國加入更多的國際組織，使我們可以一方面足以捍衛自己，同時並能幫助穩定西太平洋。

Dear friends, we are lucky to have the comradeship you have been offering us in the past years, and we shall cherish it always. 親愛的朋友們，我們很幸運地能有各位這樣的兄弟情誼，我們將永遠的珍惜它。

On behalf of my colleagues and my fellow veterans in Taiwan, I wish you a successful Convention, and good health to all of you. Thank you.

謹代表我所有在國內的同仁及退伍袍澤，祝福貴會年會成功，並祝各位身體健康。謝謝。

## 美國退伍軍人協會阿拉斯加區會第 94 屆年會



### 2013 年 4 月 24 日星期三

下午 4-7:00 時 美國退伍軍人協會期刊舉行年會與幹部選舉

地點：第 1 分會

下午 4-9:00 時 報到

地點：第 28 分會

下午 5-8:00 時 迎賓茶會

下午 6:00 時 雞尾酒會

### 2013 年 4 月 25 日星期四

上午 7-8:45 時 早餐

地點：第 28 分會

上午 8:00 時 報到 (續)

上午 8:00 時 區會執委會議

上午 9:00 時 聯合開幕式

宣布開會

由惠斯曼區會長率第一副區會長迪亞茲先生主持迎旗  
童子軍護旗隊

唱國歌

祈福

效忠宣誓—第一副區會長迪亞茲先生

紀念戰俘/失蹤人員—第一副區會長迪亞茲先生

朗讀大會會章—第二副區會長金先生

介紹蒞會貴賓 (致詞) — 總會執委會委員畢薩先生

總會長考茲先生

子弟會總會長航敬格先生

婦女會總會長湯瑪斯女士

候補總會執委會委員珀森先生

婦女會執委會委員迪亞茲女士

子弟會執委會委員迪亞茲先生

子弟會候補執委會委員福如偉斯先生

前任總會長佛斯特先生

前任糾察長金先生

退輔會宋副秘書長

退輔會張處長

安克拉治市肯得秘書長  
安克拉治市警察局長

**歡迎致詞及區會幹部介紹—總會執委會委員畢薩先生**

區會長惠斯曼先生  
婦女會區會長艾茲女士  
子弟會區會長迪貴夫先生  
青年婦女榮譽副區會長杜甘小姐  
第28分會會長布盧姆先生  
第28分會婦女會會長  
第28分會子弟會會長

上午 10:45 時 **休息**  
婦女會轉換會場  
子弟會轉換會場

上午 11:00 時 **惠斯曼區會長正式召開第 94 屆區會年會**  
主席確定達到法定開會人數  
區會執行長法藍克先生宣布年會開始  
惠斯曼區會長指定委員會主席

上午 10:45 時 **休息**

中午 **一、本會邀請聯誼午餐**  
**二、美式午宴（大會）**  
主持人：第二副區會長金先生  
祈福  
致詞貴賓：婦女會總會長湯瑪斯女士

下午 1:30 時 **惠斯曼區會長繼續召開區會年會**  
委員會議及報告

下午 4:30 時 **休息**

下午 4:30-6:30 時 **開放參觀**

下午 6:30 時 **頒獎晚宴**  
主持人：區會長惠斯曼先生

祈福

頒獎人：

總會 - 區會執行長法藍克先生

婦女會 - 婦女會區會長艾茲女士及會員主席波賽女士

子弟會 - 子弟會區會長迪貴夫先生及執行長卡利先生

### 會員家族聯誼

## 2013年4月26日星期五

上午 7-8:45 時 早餐

上午 9:00 時 **惠斯曼區會長繼續召開區會年會**  
委員會議及報告

上午 11:15 時 休息 永恆追思場地準備

11:30 AM 聯合追思會  
永恆追思

區會長惠斯曼先生  
區會執行長法藍克先生  
第二副區會長金先生

婦女會區會長艾茲女士  
婦女會代理牧師卡斯薇女士

子弟會區會長迪貴夫先生  
子弟會執行長卡利先生

NOON

### 青少年午宴

主持人：青少年會主席惠斯曼女士

祈福

致詞貴賓：子弟會總會長航敬格先生

下午 1:30 時 **惠斯曼區會長繼續召開區會年會**  
委員會議及報告

- 下午 4:00 時 休息
- 下午 4:00 時 開放式茶會
- 下午 6:00 時 **區會長晚宴**  
主持人：總會執委會委員畢薩先生  
祈福  
致詞貴賓：總會長考茲先生

餐後餘興活動

**2013 年 4 月 27 日星期六**

- 上午 7-8:45 時 早餐
- 上午 9:00 時 **惠斯曼區會長繼續召開區會年會**  
委員會議及報告
- 上午 11:30 時 休息
- Noon 附屬組織男會員午宴
- 
- 歷任婦女會長餐宴—女性退伍軍人均歡迎參加
- 下午 1:30 時 **惠斯曼區會長繼續召開區會年會**  
委員會議及報告
- 3:00 PM **總會執委會委員畢薩先生—推選出席全國年會代表**
- 下午 4:00 時 休息
- 下午 5:30 時 **惠斯曼區會長繼續召開區會年會**  
2013-2014 區會幹部就職
- 下午 6:15 時 休息
- 下午 6:30 時 **總會長晚宴**  
主持人：總會執委會委員畢薩先生  
祈福

下午 8:00 時 惠斯曼區會長繼續召開區會年會  
區會長主持旗幟退場  
童子軍護旗隊  
新任 2013-2014 區會長主持閉幕式。

贈送禮品

前任區會長惠斯曼先生  
前任區會婦女會長艾茲女士  
前任子弟會區會長迪貴夫先生  
前任青年婦女榮譽區會長海格林小姐

餐後餘興活動

2013 年 4 月 28 日星期日

上午 8-12 時 早午餐

賦歸

The American Legion Department of Alaska 94th Annual Convention



**Wednesday, April 24, 2013**

4-7:00 PM	American Legion Riders to hold their annual Convention and election of officers at Jack Henry	P01
4-9:00 PM	Registration	P28
5-8:00 PM	Finger food	P28
6:00 PM - ?	No Host Cocktails – In honor of Department and National Officers	P28

**Thursday, April 25, 2013**

7-8:45 AM	Continental Breakfast	P28
8:00 AM	Registration continues	P28
8:00 AM	<b><u>Department Executive Committee Meeting</u></b>	P28

9:00 AM	<b><u>Official Combined Opening Ceremonies</u></b>	P28
	Call to order, Dept. Commander Steve Huisman will direct Dep. 1 <sup>st</sup> Vice Al Diaz to Post the Colors Boy Scouts Color Guard National Anthem Invocation by Chaplain Pledge of Allegiance, Dept. 1 <sup>st</sup> Vice Al Diaz POW/MIA ceremony, Dept. 1 <sup>st</sup> Vice Al Diaz Preamble, Dept. 2 <sup>nd</sup> Vice Ernest King	

**Introduction of Distinguished Guests by NEC Jim Pisa**

TAL National Commander James Koutz  
S.A.L. National Commander Christopher Huntzinger  
Auxiliary National President Peggy Thomas  
TAL Alternate NEC Harry Pawson  
Auxiliary NEC Sue Diaz  
SAL NEC Austin Diaz  
SAL Alternate NEC Howard Fruhwirth Jr.  
Past National Commander Jimmie Foster  
Past National Sgt At Arms Ernest King  
Mr. Hans Song, Deputy Secretary General and

Mr. Nick Chang, Director of Overseas Liaison, Department  
of VAC – ROC Taiwan

Dan Kendall, Anchorage Mayor Chief of Staff

Mark Mew, Anchorage Chief of Police

**Welcoming Addresses & Introduction of Officers – NEC Pisa**

TAL Department Commander Steve Huisman

Auxiliary Department President Bev Eads

S.A.L. Detachment Commander Dave Dieckgraeff

Junior Auxiliary Honorary Vice President Molly Duggan

TAL Post 28 Commander Mike Blume

Auxiliary Unit 28 President

SAL Squadron 28 Commander

10:45 AM

**Recess**

American Legion Auxiliary adjourns to:

The Little Steps Preschool, 7521 Brayton Drive

American Legion Junior Auxiliary meets with Auxiliary

SAL adjourns to The Fraternal Order of Elks 2020 East

Dowling

11:00 AM

**Department Commander Steve Huisman officially  
convenes the 94th Annual Department Convention**

Confirmation of convention quorum by

Credentials Chairman

Call to Convention & Announcements by

Department Adjutant Gene Franks

Committee Chairman Appointments by

Commander Steve Huisman

11:45 AM

**Recess**

NOON

**Americanism Luncheon**

P28

Master of Ceremonies Department 2<sup>nd</sup> Vice Ernest King

Invocation by Chaplain

Guest Speaker:

National Auxiliary President Peggy Thomas



SAL Detachment Commander Dave Dieckgraeff  
SAL Detachment Adjutant Kevin Collier

- NOON      **Children & Youth Luncheon**      P28  
MC, Children & Youth Chairwoman Terry Huisman  
Invocation by Chaplain  
National S.A.L. Commander Christopher Huntzinger
- 1:30 PM    **Commander Huisman reconvenes Convention**      P28  
Committee meetings & reports
- 4:00 PM    **Recess**
- 4:00 PM    **Open House for Delegates**      P28
- 6:00 PM    **Commander's Banquet**      P28  
Master of Ceremonies NEC Jim Pisa  
Invocation by Chaplain  
Guest Speaker:  
National Commander Jim Koutz

**AFTER DINNER ENTERTAINMENT AT POST 28**

**Saturday, April 27, 2013**

- 7:30-8:45 PM Continental Breakfast      P28
- 9:00 AM    **Commander Huisman reconvenes Convention**      P28  
Committee meetings and Reports
- 11:30 AM   **Recess**
- Noon        **All Male Auxiliary Luncheon**
- 
- Past President's Parley – All women veterans invited**
- 1:30 PM    **Commander Huisman reconvenes Convention**      P28  
Committee meetings and reports

3:00 PM            **NEC Pisa – Selection of National Delegates/Alt.** P28

4:00 PM            **Recess**

5:30 PM            **Commander Huisman reconvenes Convention** P28

Installation of Officers 2013-2014

American Legion Auxiliary, Honorary Junior Auxiliary, Dept. Officers

Sons of The American Legion Detachment Officers

The American Legion Auxiliary, Department of Alaska Officers

The American Legion, Department of Alaska Officers

6:15 PM            **Recess**

6:30 PM            **Commander's & President's Banquet** P28

Master of Ceremonies – NEC Jim Pisa

Invocation by newly installed Dept. Chaplain

8:00 PM            **Department Commander reconvenes Convention**

Department Commander will direct the Sgt. At Arms to  
Retire the Colors.

Boy Scouts Color Guard

Official Closing – 94th Department of Alaska Convention  
by newly installed 2013-2014 Commander.

### **Presentation of Gifts**

Department Past Commander Steve Huisman

Department Past President Bev Eads

Detachment Past Commander Dave Dieckgraeff

Honorary Junior Auxiliary Past President Samantha Heglin

AFTER DINNER ENTERTAINMENT AT POST 28

### **Sunday, April 28, 2013**

8:00 AM-Noon No host brunch by Post 28

P28

**HAVE A SAFE TRIP HOME**

## 美國退伍軍人協會阿拉斯加區會 2013 年年會 01-13 號決議文：支持中華民國（台灣）

鑒於中華民國係美國之歷史與民主盟友，及主要貿易夥伴；  
並屬西太平洋鏈島防線之關鍵地位；復

鑒於中華人民共和國持續反對中華民國加入聯合國；且賡續  
擴充其軍力，包括在中華民國的台灣海峽彼岸部署短中  
程飛彈；復

鑒於美國制訂台灣關係法旨在供應防衛性武器予台灣以維  
繫兩岸和平穩定；復

鑒於為試圖協助維護西太平洋和平、安全和穩定，當時之卡  
特總統在 1979 年 1 月 1 日終止美國和中華民國之外交  
關係，而與中華人民共和國建立外交關係；復

鑒於因消失外交地位，導致中華民國總統無法得到與其他拜  
訪美國之國家元首同等之尊敬及禮遇。謹

決議：

美國退伍軍人協會阿拉斯加區會第 28 分會提議本退協敦促  
政府和國會：

遵守臺灣關係法的精神，批准售予中華民國必要之精密防  
衛性裝備、武器及科技，以充分維護其防禦能力；並要求  
政府行政部門與國會支持中華民國加入聯合國；且提供中  
華民國總統與他國國家元首同等之尊敬及禮遇。



## THE AMERICAN LEGION



SPENARD POST #28  
7001 BRAYTON DRIVE  
ANCHORAGE, ALASKA 99507  
(907) 344-3841

At its regular meeting April 4, 2013, Spenard Post # 28 approved resolution 01-13 ; SUPPORT THE REPUBLIC OF CHINA ON TAIWAN.

Resolution 01-13

### SUPPORT THE REPUBLIC OF CHINA ON TAIWAN

WHEREAS, the Republic of China on Taiwan is a historic and democratic ally of the United States, a major trading partner, and key link in the Western Pacific defense chain; and

WHEREAS, the Peoples Republic of China continues to oppose the admission of Taiwan into the United Nations, and has continued its military buildup, including the deployment of short and medium-range missiles across the Formosa Strait from Taiwan; and

WHEREAS, the Taiwan Relations Act (PL 96-8) codifies the policy of the United States to provide Taiwan with arms of a defensive character to bolster peace and stability in the cross-strait environment: and

WHEREAS , On January 1, 1979, then-President Carter terminated diplomatic relations between the U. S. and Taiwan, and established diplomatic relations with Communist China in an attempt to help maintain peace, security, and stability in the Western Pacific; and

WHEREAS, this loss of diplomatic status prevents the President of Taiwan from receiving the same respect and courtesies afforded other Heads of State who visit the U. S. ; now, therefore

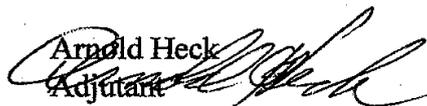
BE IT RESOLVED, by Spenard Post # 28, Department of Alaska, that we urge the Administration and Congress to strictly adhere to the concepts of the Taiwan Relations Act by approving the sale of state-of-the-art military equipment, weapons and technology to maintain defense capability; and

BE IT FURTHER RESOLVED, that we call upon the Administration and

Congress to support the admission of the Republic of China on Taiwan into the United Nations and afford the President of Taiwan the same respect and privileges due other visiting Heads of State.



Mike Bloom  
Commander



Arnold Heck  
Adjutant

102年宋副秘書長代表本會出席美國退協阿拉斯加區會年會相關照片



宋副秘書長致詞



出席年會人員悼念陣亡與失蹤將士



年會會場一隅



宋副秘書長及張處長與美國退協重要幹部合影



美國退協阿拉斯加區會第 28 分會(Spenard)位址



美國退協阿拉斯加區會第 28 分會(Spenard)內部



婦女、子弟會等會員，坐於緊鄰會場之休閒室，觀看同步轉播之大會實況。



路線圖

## DONATION FORM

Please make checks payable to  
The Last Frontier Honor Flight.

Amount of Donation: \$ \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

## The American Veteran

is one of our greatest treasures... those men and women who answered our nation's call, especially in our times of greatest need.

Our mission is to honor and thank those Veterans – especially our WWII, Korean War and Alaska Territorial Guard Veterans by bringing them to Washington, D.C. AT NO COST TO THEM.

Please join us in sending them to experience their memorial built 60 years after they came home.



*It is time to pay tribute  
to those who fought  
for our freedom!  
That is a legacy to  
honor well!*

## The Last Frontier



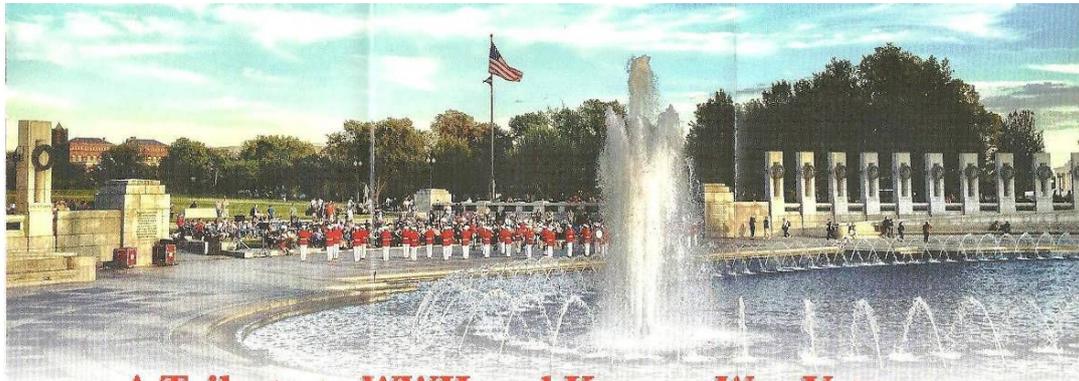
**HONORING THOSE  
WHO GAVE SO MUCH**



P.O. Box 520116, Big Lake, AK 99652-0116  
Toll Free: (877) 560-8542  
www.tlthonorflight.org

**Volunteer or send support,  
it all makes the difference  
for a group that gave so much  
and asked for so little!**

[www.tlthonorflight.org](http://www.tlthonorflight.org)



## A Tribute to WWII and Korean War Veterans and the Alaska Territorial Guard

Approximately every 90 seconds a WWII or Korean War era veteran dies; most will never have the opportunity to see the memorials dedicated in their honor.

Help us reach our goal of providing every Veteran who wishes to see their memorial in Washington, D.C. the opportunity to go.

**THE LAST  
FRONTIER  
HONOR  
FLIGHT**

P.O. Box 520116  
Big Lake, AK 99652-0116  
Toll Free: (877) 560-8542 [www.tlthonorflight.org](http://www.tlthonorflight.org)

The Last Frontier



The Honor Flight trip to Washington, D.C. is free to WWII, Korean War Veterans, the Alaska Territorial Guard and any Veteran with a terminal illness who wishes to visit their memorial.

### The Trip Includes:

- Airfare to Washington, D.C.
- Four-night hotel accommodations
- Breakfasts, lunches and sit down banquet dinners
- Transportation to all venues
- Honor Flight t-shirt
- Assistance to and from all venues, wheelchairs and oxygen are available as needed

### Honor Flight Opportunities:

- Sponsor a Veteran's trip
- Volunteer as a Guardian
- Volunteer for a Committee
- Volunteer at our send off & welcome home events
- Help spread the word about Honor Flight

*Thank you so much . . .  
The Veterans and Honor Flight Volunteers*

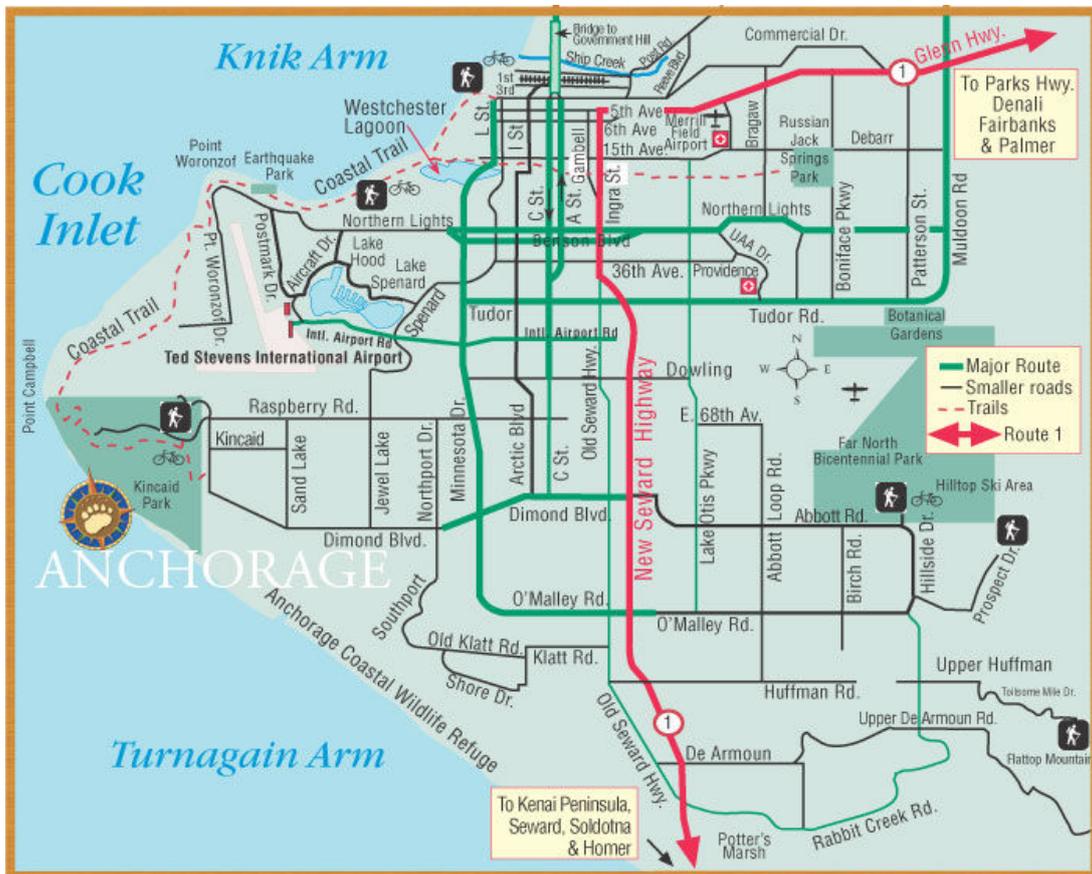
### The Last Frontier Honor Flight

is a nonprofit organization. All donations are tax deductible, according to state and federal laws. Honor Flight operates solely on donations.



阿拉斯加州地圖

安克拉治市 Anchorage



安克拉治市地圖